

Kang Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

據二十五期札有錄二十九萬一千八百

同病者注意
 之良
 醫師
 啓者弟向在叻收端
 僱工偶因五臟伏熱
 以致右脇熱發成瘡
 痛不可言屢經中西
 醫士調治無由收效
 後賴 兄弟之力引
 到 伍耀堂先生處
 調理 先生用藥神
 奇內服外敷數不旬日
 瘡疾若失 先生之
 技誠再世之扁鵲也
 弟藉 先生調劑之
 力無以爲報特誌數
 言以示不忘并爲同
 病者之鑒矣
 先生寓事士定街
 東三百八十九號
 伍耀山房
 十年 五月
 十八號
 吳瑞漢敬頌

雜貨大廣告
 本店專辦中西伙食
 雜貨糖菓鮮貨罐頭
 廣闊輪船各樣貨物
 現在新加坡中國街
 對特種麵粉合用貨物

葉成記
 SING KEE
 891 Columbia St. E. O. Box 655
 New Westminster B.C.

其多不能盡錄如蒙
 貴客定貨請入坑
 上太小貨單必能照
 辦有上而價格外相
 宜成記謹啓